



LCIE

1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)

3 Numéro de l'avenant : LCIE 02 ATEX 6128 / 01

4 Appareil ou système de protection : Projecteur Type : L 20 deH, R 50 deH et R 100 deH

5 Demandeur : MAX MÜLLER A.G. Adresse : Hagmattstrasse 19 4123 ALLSCHWILL - SUISSE

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

Mise à jour des normes.

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 60054803-555282-09.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :

L'interstice maximal de construction (ic) pour une utilisation sûre du joint cylindrique à emboîtement corps/couvercle, est inférieur au maximum autorisé par le tableau 2 de la norme EN 60079-1 (2004).

Cet interstice correspond à l'ajustement Ø 105 H7 g6.

Le marquage doit être :

MAX MÜLLER A.G. Adresse : ... Type : L 20 deH, R 50 deH et R 100 deH N° de fabrication : ... Année de fabrication : ...

Ex II 2 G et/ou D

Ex de IIC T... (voir tableau ci-après)

Ex tD A21 IP65 T...°C (voir tableau ci-après)

LCIE 02 ATEX 6128

UN : ... V

Sigles "d" et "e" sur les compartiments respectifs

Ajustement du joint à emboîtement (ic) Ø 105 H7 g6.

Température ambiante maximale d'utilisation : +60°C (lorsque nécessaire)

AVERTISSEMENTS :

NE PAS OUVRIR SOUS TENSION

CABLE DE RACCORDEMENT RESISTANT A

TEMPERATURE ≥ ... °C (voir tableau ci-après)

ATTENTE DE ... MIN AVANT OUVERTURE APRES

DECONNEXION (voir tableau ci-après)

L'appareil doit également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concerne.

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)

3 Supplementary certificate number : LCIE 02 ATEX 6128 / 01

4 Equipment or protective system : Floodlight Type : L 20 deH, R 50 deH and R 100 deH

5 Applicant : MAX MÜLLER A.G. Address : Hagmattstrasse 19 4123 ALLSCHWILL - SWITZERLAND

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

Update standards.

The examination and test results are recorded in confidential report N° 60054803-555282-09.

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned:

The maximum constructional gap (ic) for a safe use of the spigot cylindrical joint body/cap, is less than the maximum authorized by Table 2 of EN 60079-1 (2004) standard. The value of interstice corresponds to the cylindrical fit Ø 105 H7 g6.

The marking shall be :

MAX MÜLLER A.G. Address : ... Type : L 20 deH, R 50 deH and R 100 deH Serial number : ... Year of construction : ...

Ex II 2 G and/or D

Ex de IIC T... (see following table)

Ex tD A21 IP65 T...°C (see following table)

LCIE 02 ATEX 6128

UN : ... V

"d" and "e" acronyms on respective compartments

Fit of spigot joint (ic) Ø 105 H7 g6.

Maximum ambient temperature of use: +60°C (when necessary).

WARNINGS:

DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED

TEMPERATURE RESISTANCE OF SUPPLY CABLE ≥ ... °C

(see following table)

WAIT ... MIN AFTER DISCONNECTION BEFORE

OPENING (see following table)

The equipment shall also bear the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipment.

Fontenay-aux-Roses, le 19 Novembre 2007



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification. The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.



LCIE



13 **ANNEXE**
 14 **AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

LCIE 02 ATEX 6128 / 01

15 **DESCRIPTION DE L'AVENANT (suite)**

13 **SCHEDULE**
 14 **SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

LCIE 02 ATEX 6128 / 01

15 **DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE (following)**

Modèles Models	n° plan drawing n°	Température de marquage G / D Marking temperature G / D		Délai à l'ouverture Opening time		Température du câble Cable temperature	
		+40°C	+60°C	+40°C	+60°C	+40°C	+60°C
Température ambiante Ambient temperature		+40°C	+60°C	+40°C	+60°C	+40°C	+60°C
L 20 deH	02-1-2299.00 02-1-2300.00	T5 / +95°C	T4 / +130°C	30 min	30 min	\	\
R 50 deH	02-1-2306.00	T4 / +130°C	T4 / +130°C	3 min	3 min	\	90°C
R 100 deH	02-1-2306.00	T3 / +195°C	T3 / +195°C	3 min	3 min	90°C	110°C

16 **DOCUMENTS DESCRIPTIFS**

Dossier de certification N°02 01 015 01b du 19 octobre 2007. Ce document comprend 16 rubriques (23 pages).

17 **CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE**

Néant

18 **EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE**

Le respect des exigences essentielles de sécurité et de santé est assuré par la conformité à :

- EN 60079-0 (2006)
- EN 60079-1 (2004)
- EN 60079-7 (2003)
- EN 61241-0 (2006)
- EN 61241-1 (2004)

19 **VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS**

Le matériel est dispensé de l'épreuve individuelle de surpression statique.

L'épreuve de rigidité diélectrique conformément au paragraphe 7.1 de la norme EN 60079-7 (2003) relève du certificat de composant des traversées.

16 **DESCRIPTIVE DOCUMENTS**

Certification file N°02 01 015 01b dated October 19th, 2007. This file includes 16 items (23 pages).

17 **SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE**

None

18 **ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS**

Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :

- EN 60079-0 (2006)
- EN 60079-1 (2004)
- EN 60079-7 (2003)
- EN 61241-0 (2006)
- EN 61241-1 (2004)

19 **ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS**

The equipment is exempted of the static overpressure routine test.

The dielectric strength test according to the clause 7.1 of EN 60079-7 (2003) standard depends of bushing component certificate.